

20. 5. 2013

B7-0187/23

**Pozměňovací návrh 23**  
**Marietje Schaake**  
za skupinu ALDE

**Návrh usnesení**  
**Vital Moreira**

**B7-0187/2013**

za Výbor pro mezinárodní obchod  
o jednáních o obchodu a investicích mezi EU a Spojenými státy americkými

**Návrh usnesení**  
**Bod 11**

*Návrh usnesení*

*Pozměňovací návrh*

11. *domnívá se, že je důležité, aby si EU a její členské státy měly nadále možnost zachovat a rozvíjet svou kulturní a audiovizuální politiku, a to v rámci svých stávajících zákonů, norem a dohod; žádá proto, aby byly z mandátu k jednání jasně vyloučeny kulturní a audiovizuální služby, včetně těch, které jsou poskytovány prostřednictvím internetu;*

11. *připomíná, že EU a její členské státy si ponechají pravomoc určovat své vlastní kulturní a audiovizuální politiky, což je zaručeno v primárním právu EU, a to v souladu s národními prioritami.*

Or. en

20. 5. 2013

B7-0187/24

**Pozměňovací návrh 24**

**Marietje Schaake**

za skupinu ALDE

**Návrh usnesení**

**Vital Moreira**

za Výbor pro mezinárodní obchod

o jednáních o obchodu a investicích mezi EU a Spojenými státy americkými

**B7-0187/2013**

**Návrh usnesení**

**Bod 11**

*Návrh usnesení*

11. domnívá se, že je důležité, aby si EU a její členské státy měly nadále možnost zachovat a rozvíjet svou kulturní a audiovizuální politiku, a to v rámci svých stávajících zákonů, norem a dohod; žádá proto, aby *byly z mandátu* k jednání *jasně vyloučeny kulturní a audiovizuální služby, včetně těch, které jsou poskytovány prostřednictvím internetu;*

*Pozměňovací návrh*

11. domnívá se, že je důležité, aby si EU a její členské státy měly nadále možnost zachovat a rozvíjet svou kulturní a audiovizuální politiku, a to v rámci svých stávajících zákonů, norem a dohod; žádá proto, aby *mandát* k jednání *jednoznačně potvrdil, že EU a její členské státy by si v souladu s ustanoveními Smlouvy týkajícími se kulturní a jazykové rozmanitosti Evropské unie (článek 3, čl. 167 odst. 2 a čl. 207 odst. 4 SFEU) měly zachovat přiměřenou možnost rozvíjet tyto politiky, aby se zohlednil vývoj v audiovizuálním odvětví;*

Or. en